

# Währungsunion und kommunale Haushalte Kommunal финанzen im deutsch-französischen Vergleich

Erster deutsch-französischer Kommunalkongress der Konrad-Adenauer-Stiftung

*organisiert von  
der Fédération d'Élus du Bourbonnais (FEB),  
dem Auslandsbüro Frankreich und der  
KommunalAkademie der Konrad-Adenauer-Stiftung*

(durchgängig deutsch und französisch übersetzt)

**Paris / Moulins**

**8. bis 10. Februar 2017**



### **Mittwoch 8. Februar 2017**

- bis 19.00                   Anreise nach Paris und Check-In im Hotel
- Grand Hôtel Malher,  
5, rue Malher, 75004 Paris*
- 19.15                       Gemeinsamer Fußweg zum Restaurant
- 19.30                       Gemeinsames Abendessen
- Brasserie Louis Philippe  
66, quai de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris*
- Briefing zur aktuellen politischen Lage in Frankreich  
*Dr. Nino Galetti*  
Leiter des Auslandsbüros Frankreich der Konrad-Adenauer-Stiftung
- Tischrede zur Bedeutung der Kommunen in der Europäischen Union  
*Dr. Reinhold Lopatka*  
Abgeordneter und Klubobmann der ÖVP im österreichischen Nationalrat

### **Donnerstag 9. Februar 2017**

- 08.00                       Check-Out und Transfer zum Bahnhof Paris Gare de Bercy
- 09.00                       Abfahrt vom Bahnhof Paris Gare de Bercy  
mit Intercité 5955
- 11.30                       Ankunft in Moulins
- Transfer zum Hotel, Check-In im Hotel
- Hôtel de Paris  
21, rue de Paris, 03000 Moulins*
- 13.00                       Mittagessen
- Grand Café de Moulins  
49, place d'Allier, 03000 Moulins*
- 14.30                       Begrüßung
- Pierre-André Perissol, Bürgermeister der Stadt Moulins*
- Salle des Fêtes de Moulins  
1, place Maréchal de Tassigny, 03000 Moulins*

14.35

Einführung

*Gérard Dériot*, Präsident der FEB

*Dr. Nino Galetti*, Leiter des Auslandsbüros Frankreich der Konrad-Adenauer-Stiftung e.V.

14.50

Struktur der Kommunalfinanzen in Deutschland und Frankreich

- Darstellung des Gemeindefinanzsystems in Deutschland (25')

*Prof. Dr. Ludger Sander*, Honorarprofessor an der Universität Münster zum Gemeindefinanzsystem und zum Haushaltsrecht, Stadtkämmerer der Bundesstadt Bonn a.D.

- Beispiel eines deutschen Landkreises und einer deutschen Stadt

Beispiel des Rhein-Sieg-Kreises (10')

*Hans Peter Lindlar*, Regierungspräsident des Regierungsbezirks Köln a.D.

Beispiel der Stadt Frankfurt am Main (10')

*Dr. h.c. mult. Petra Roth*, Oberbürgermeisterin a.D. von Frankfurt am Main, Präsidentin des Deutschen Städtetags a.D., Vorsitzende des Beirates Kommunalpolitik der Konrad-Adenauer-Stiftung e.V.

- Darstellung des Gemeindefinanzsystems in Frankreich (25')

*Yves Simon*, Bürgermeister von Meillard, Abgeordneter der Französischen Nationalversammlung a. D.

- Beispiel eines französischen Départements und einer französischen Stadt:

Beispiel des Départements Allier (10')

*Claude Riboulet*, Bürgermeister von Commentry, Präsident der Communauté des Communes von Commentry-Néris-les-Bains, Conseiller départemental de l'Allier, rapporteur général du budget

Beispiel der Stadt Montluçon

*Frédéric Laporte*, Conseiller Municipal

- Fragen, Anmerkungen, Diskussion (20')

16.15

Pause

- 16.45 Die Kommunen in der europäischen Demokratie und Bürgergesellschaft  
*Stefan Lunte*, Stellvertretender Bürgermeister von Moulins (5')  
*Philipp Lerch*, Leiter der KommunalAkademie der Konrad-Adenauer-Stiftung e.V. (5')
- 17.00 Perspektiven der Währungsunion im Lichte der Staatsschuldenkrise  
*François Villeroy de Galhau*  
Gouverneur der französischen Notenbank  
  
Diskussion
- 18.15 Aktuelle Entwicklungen und Herausforderungen der Kommunal Finanzen am Beispiel der Bundesrepublik Deutschland  
*Peter Götz*, Ehrenvorsitzender der Kommunalpolitischen Vereinigung der CDU und CSU Deutschlands, Bürgermeister a.D., Mitglied im Europarat a.D.  
  
Diskussion
- 19.10 Schlusswort (5')  
*Bruno Rojouan*, Präsident der *Association des Maires de l'Allier*
- 19.20 Empfang
- 20.15 Festliches Abendessen  
  
*Restaurant des Cours*  
*36, cours Jean Jaurès, 03000 Moulins*  
  
Ansprache (10')  
Aufgaben & Finanzierung der Gemeinden am Beispiel Österreich  
*Helmut Mödlhammer*, Präsident des Österreichischen Gemeindebundes  
  
anschließend « Abendspaziergang » durch Moulins

**Freitag, 10. Februar 2017**

8.30 Check-Out und Transfer zum Salle des Fêtes de Moulins

9.00 Zukunftsfragen der kommunalpolitischen Finanzen

Moderator:

*Jürgen Merschmeier*, Journalist, Politikberater, Sprecher der CDU Deutschlands a.D. und Leiter der Pressestelle der CDU-Bundesgeschäftsstelle a.D.

Wie kann die Verhältnismäßigkeit von Aufgaben- und Finanzaufweisungen an die Kommunen dauerhaft und europaweit gewährleistet werden? (5')  
*Jörg Frank*, Beigeordneter a.D., Bad Vilbel, Partnerstadt von Moulins

Nach welchen Prinzipien sollten Formen des horizontalen und vertikalen Finanzausgleichs im europäischen Kontext organisiert werden? (5')  
*Jean-Pierre Momcilovic*, Stellvertretender Bürgermeister von Montluçon für Finanzen

Das Konnexitätsprinzip – dargestellt am Beispiel des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen (5')  
*David A. Lungen*, Erster Beigeordneter der Stadt Erftstadt

Welche finanziellen Hilfen muss es für den europäischen ländlichen Raum geben? (5')  
*Dr. Heribert Gisch*, Bürgermeister a.D., Geschäftsführer Entsorgungverband Saar (EVS) a.D.

Europa und der „Ländliche Raum“ – Praktische Erfahrungen (5')  
*Anne-France Mondelin*, Bürgermeisterin von Molinet

Wie können Städte und Gemeinden ihr unternehmerisches Engagement zukunftsfest gestalten? (2x5')

*Christian Fischer*, Justitiar der Beteiligungsverwaltung der Finanzbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg

*Hervé Duboscq*, Stellvertretender Bürgermeister von Cusset für Finanzen und wirtschaftliche Entwicklung, Präsident der Mittelstandsvereinigung im Département Allier

Chancen und Herausforderungen der Städte und Gemeinden jenseits der Großstädte. Einschätzungen und Handlungsempfehlungen (5')  
*Lars Ehm*, Erster Beigeordneter der Stadt Dorsten

- 10.45 Schlussimpuls und Ausblick: Wie können Kommunen im europäischen Diskurs ihre Forderungen besser kommunizieren und durchsetzen? (5')  
*Lucien Gonnnot*, Bürgermeister von Neuilly Le Real
- 11.00 Ende des Kongresses
- 11.25 Rückfahrt mit dem Zug von Moulins nach Paris
- 13.58 Ankunft am Bahnhof Paris Gare de Bercy
- Individuelle Transfers zur Weiterreise